

Measles

IT ISN'T
JUST A
LITTLE
RASH



Measles can be dangerous,
especially for babies and
young children.

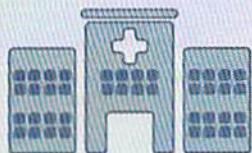


MEASLES SYMPTOMS TYPICALLY INCLUDE

- High fever (may spike to more than 104° F)
- Cough
- Runny nose
- Red, watery eyes
- Rash breaks out 3-5 days after symptoms begin



Measles Can Be Serious



About 1 out of 4 people who get measles will be hospitalized.



1 out of every 1,000 people with measles will develop brain swelling due to infection (encephalitis), which may lead to brain damage.



1 or 2 out of 1,000 people with measles will die, even with the best care.



You have the power to protect your child.

Provide your children with **safe** and **long-lasting protection** against measles by making sure they get the **measles-mumps-rubella (MMR) vaccine** according to CDC's recommended immunization schedule.

WWW.CDC.GOV/MEASLES



American Academy
of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



AMERICAN ACADEMY OF
FAMILY PHYSICIANS
STRONG MEDICINE FOR AMERICA

Measles and the Vaccine (Shot) to Prevent It

Last updated April 2017

The best way to protect against measles is to get the measles-mumps-rubella shot (called the MMR shot). Doctors recommend that all children get the MMR shot.

Why should my child get the MMR shot?

The MMR shot:

- Protects your child from measles, a potentially serious disease, as well as mumps and rubella.
- Prevents your child from getting an uncomfortable rash and high fever from measles.
- Keeps your child from missing school or childcare (and keeps you from missing work to care for your sick child).

Is the MMR shot safe?

Yes. The MMR shot is very safe, and it is effective at preventing measles (as well as mumps and rubella). Vaccines, like any medicine, can have side effects. But most children who get the MMR shot have no side effects.

What are the side effects?

Most children do not have any side effects from the shot. The side effects that do occur are usually very mild, such as a fever, rash, soreness or swelling where the shot was given, or temporary pain and stiffness in the joints (mostly in teens and adults). More serious side effects are rare. These may include high fever that could cause a seizure.

Is there a link between the MMR shot and autism?

No. Scientists in the United States and other countries have carefully studied the MMR shot. None has found a link between autism and the MMR shot.

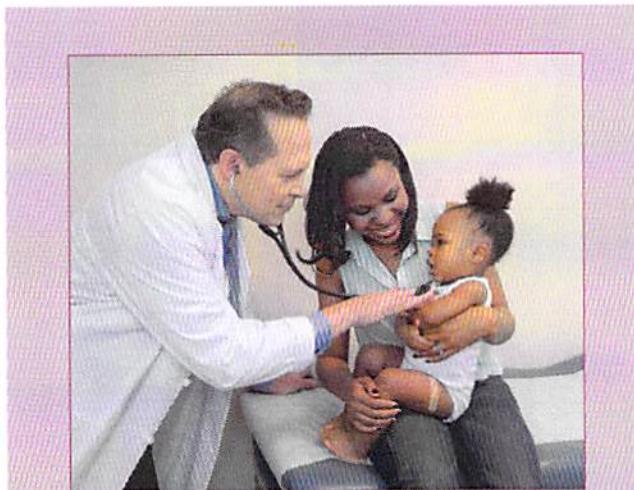
What is measles?

Measles is a serious respiratory disease (in the lungs and breathing tubes) that causes a rash and fever. It is very contagious. In rare cases, it can be deadly.

What are the symptoms of measles?

Measles starts with a fever that can get very high. Some of the other symptoms that may occur are:

- Cough, runny nose, and red eyes
- Rash of tiny, red spots that start at the head and spread to the rest of the body
- Diarrhea
- Ear infection



Doctors recommend that your child get 2 doses of the MMR shot for best protection. Your child will need one dose at each of the following ages:

- 12 through 15 months
- 4 through 6 years

Infants 6 months to 11 months old should have 1 dose of MMR shot before traveling to another country.



Is it serious?

Measles can be dangerous, especially for babies and young children. From 2001-2013, 28% of children younger than 5 years old who had measles had to be treated in the hospital.

For some children, measles can lead to:

- Pneumonia (a serious lung infection)
- Lifelong brain damage
- Deafness
- Death

How does measles spread?

Measles spreads when a person infected with the measles virus breathes, coughs, or sneezes. It is very contagious. You can catch measles just by being in a room where a person with measles has been, up to 2 hours after that person is gone. And you can catch measles from an infected person even before they have a measles rash. Almost everyone who has not had the MMR shot will get measles if they are exposed to the measles virus.

Where do measles cases in the United States come from?

Every year, unvaccinated U.S. residents get measles while they are abroad and bring the disease into the United States and spread it to others. Measles is common in other parts of the world, including countries in Europe, Asia, the Pacific Islands, and Africa. Worldwide, about 20 million people get measles each year. When people with measles travel into the United States, they can spread the disease to unvaccinated people including children too young to be vaccinated.

How many measles cases are there in the United States each year?

From year to year, measles cases can range from roughly less than 100 to a couple hundred. However, in some years like 2014, there were more measles cases than usual. In 2014, 667 people from 27 states were reported as having measles. Most of these people got measles in the United States after being exposed to someone who got measles while in another country.

Where can I learn more about the MMR shot and my child?

To learn more about the MMR shot, talk to your child's doctor, call 1-800-CDC-INFO, or visit www.cdc.gov/vaccines/parents.

Sarampión

NO ES SIMPLEMENTE UN SARPELLIDO LEVE



El sarampión puede ser peligroso, sobre todo en los bebés y niños pequeños.

LOS SÍNTOMAS DEL SARAMPIÓN INCLUYEN
POR LO GENERAL LOS SIGUIENTES:

- Fiebre alta (puede subir hasta más de 104 °F)
- Tos
- Moqueo
- Ojos enrojecidos y llorosos
- Sarpellido que aparece 3 a 5 días después de que empiezan los síntomas



El sarampión puede ser grave



Cerca de 1 de cada 4 personas que contraen el sarampión será hospitalizada.



1 de cada 1000 personas con sarampión presentará inflamación del cerebro por la infección (encefalitis), lo cual puede causar daño cerebral.



1 o 2 de cada 1000 personas con sarampión morirán, aun cuando reciban la mejor atención.

Usted tiene el poder de proteger a su hijo.



Dale a su hijo una protección **segura** y **duradera** contra el sarampión al asegurarse de que reciba la **vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR)**, según el calendario de vacunación recomendado por los CDC.

WWW.CDC.GOV/MEASLES/RECURSOS



American Academy
of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN

AMERICAN ACADEMY OF
FAMILY PHYSICIANS
STRONG MEDICINE FOR AMERICA

El sarampión y la vacuna que lo previene

Actualizado en abril del 2017

La mejor manera de protegerse contra el sarampión es con la vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (también llamada vacuna triple vírica o MMR). Los médicos recomiendan que todos los niños reciban la vacuna MMR.

¿Por qué mi hijo debe recibir la vacuna MMR?

La vacuna MMR:

- Protege a su hijo del sarampión, una enfermedad potencialmente grave, como también de las paperas y la rubéola.
- Evita que su hijo tenga un sarpullido incómodo y fiebre alta debido al sarampión.
- Evita que su hijo falte a la escuela o a la guardería infantil (y evita que usted falte al trabajo para cuidar a su hijo enfermo).

¿Es segura la vacuna MMR?

Sí. La vacuna MMR es muy segura y eficaz para prevenir el sarampión (así como las paperas y la rubéola). Las vacunas, al igual que cualquier otro medicamento, pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, la mayoría de los niños que reciben la MMR no presenta ningún efecto secundario.

¿Cuáles son los efectos secundarios?

La mayoría de los niños no presenta ningún efecto secundario a causa de la vacuna. Los efectos secundarios que se producen son por lo general muy leves, como fiebre, sarpullido, dolor o hinchazón en el lugar de la inyección, o dolor y rigidez pasajeros en las articulaciones (mayormente en los adolescentes y adultos). Los efectos secundarios más graves son raros. Estos pueden incluir fiebre alta, la cual puede causar convulsiones.

¿Hay algún vínculo entre la vacuna MMR y el autismo?

No. Los científicos en los Estados Unidos y otros países han estudiado cuidadosamente la vacuna MMR y ninguno de ellos ha encontrado un vínculo entre el autismo y la vacuna MMR.

¿Qué es el sarampión?

El sarampión es una enfermedad respiratoria grave (en los pulmones y las vías respiratorias) que causa un sarpullido y fiebre. Es muy contagioso. En casos poco frecuentes puede ser mortal.



Los médicos recomiendan que su hijo reciba 2 dosis de la vacuna MMR para que obtenga la mejor protección. Su hijo necesitará una dosis en cada una de las siguientes edades:

- entre los 12 y los 15 meses
- entre los 4 y 6 años

Los bebés de 6 a 11 meses deberían recibir 1 dosis de la vacuna MMR antes de viajar a otro país.



AMERICAN ACADEMY OF
FAMILY PHYSICIANS
STRONG MEDICINE FOR AMERICA

American Academy
of Pediatrics



DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN®

¿Cuáles son los síntomas del sarampión?

El sarampión empieza con una fiebre que puede ser muy alta. Algunos de los otros síntomas que pueden presentarse son

- Tos, moqueo o secreción nasal y ojos rojos
- Sarpullido de diminutos puntitos rojos que empieza en la cabeza y luego se extiende al resto del cuerpo
- Diarrea
- Infección de oído

¿Es grave?

El sarampión puede ser peligroso, sobre todo en los bebés y niños pequeños. Desde el 2001 hasta el 2013, el 28 % de los niños menores de 5 años a los que les dio sarampión tuvieron que ser tratados en un hospital.

En algunos niños, el sarampión puede causar lo siguiente:

- Neumonía (una infección pulmonar grave)
- Daño cerebral permanente
- Sordera
- Muerte

¿Cómo se transmite el sarampión?

El sarampión se propaga cuando una persona infectada con el virus del sarampión respira, tose o estornuda. Es muy contagioso. Usted puede contraerlo simplemente al estar en una habitación en la que haya estado alguien con sarampión, incluso 2 horas después de que esa persona se haya ido del lugar. Y usted puede contraer el sarampión de una persona infectada incluso antes de que ella presente el sarpullido. Casi todos los que no han recibido la vacuna MMR contraerán la enfermedad si se exponen al virus del sarampión.

¿De dónde vienen los casos de sarampión en los Estados Unidos?

Cada año, personas sin vacunar que residen en los EE. UU. contraen el sarampión en el extranjero, traen la enfermedad a los Estados Unidos y la transmiten a otras personas. El sarampión sigue siendo común en otras partes del mundo, inclusive en países de Europa, Asia, las islas del Pacífico y África. A nivel mundial, cerca de 20 millones de personas contraen el sarampión cada año. Cuando las personas con sarampión ingresan a los Estados Unidos, pueden propagar la enfermedad a aquellas que no se hayan vacunado, incluso a los niños que son demasiado pequeños para recibir vacunas.

¿Cuántos casos de sarampión hay en los Estados Unidos cada año?

De año a año, los casos de sarampión pueden variar de prácticamente menos de 100 a un par de cientos. Sin embargo, en algunos años —como el 2014—, hubo más casos de sarampión de lo habitual. En el 2014, se reportó que 667 personas de 27 estados tuvieron sarampión. La mayoría de estas personas contrajeron sarampión en los Estados Unidos después de haber estado expuestas a alguien que se contagió de la enfermedad en otro país.

¿Dónde puedo obtener más información sobre la vacuna MMR para mi hijo?

Para obtener más información acerca de la vacuna MMR, hable con el médico de su hijo, llame al 1-800-CDC-INFO o visite www.cdc.gov/spanish/inmunizacion.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, la Academia Estadounidense de Médicos de Familia y la Academia Estadounidense de Pediatría recomiendan enfáticamente que todos los niños reciban las vacunas de acuerdo con el calendario de vacunación recomendado.